

# Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 21.02.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 21.02.2018

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** **OTTOCOLL P 83**
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Fabricarea substanțelor de înclieiere
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informații asigurate de:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**



GHS07

*Skin Sens. 1 H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.*

- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**  
*Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).*
- **Pictograme de pericol** GHS07
- **Cuvânt de avertizare** Atenție
- **Componente periculoase care determină etichetarea:**  
*Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate  
Hardener LI (Isophoronedialdimine)*
- **Fraze de pericol**  
*H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.*
- **Fraze de precauție**
  - P102 *A nu se lăsa la îndemâna copiilor.*
  - P271 *A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.*
  - P280 *Purtați mănuși de protecție / echipament de protecție a ochilor.*
  - P301+P310 **ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE:** *sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic.*
  - P302+P352 **ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA:** *Spălați cu multă apă și săpun.*
  - P304+P312 **ÎN CAZ DE INHALARE:** *Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ /un medic dacă nu vă simțiți bine.*
  - P305+P351+P338 **ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** *clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Consultați medicul.*
- **Date suplimentare:**  
*Conține izocianati. Poate provoca o reacție alergică.*
- **2.3 Alte pericole**
  - *Poate cauza la utilizare o reacție alergică la persoanele cu sensibilitate la diizocianate.*
  - *Persoanele care suferă de astm, eczeme sau afecțiuni ale pielii trebuie să evite contactul, inclusiv cutanat, cu acest produs.*
  - *Acest produs nu trebuie folosit în condiții de ventilație slabă, cu excepția cazului în care se folosește o mască protectoare*

(Continuare pe pagina 2 )

## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 21.02.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 21.02.2018

**Denumire comercială: OTTOCOLL P 83**

(Continuare pe pagina 1)

prevăzută cu un filtru antigaz corespunzător (de exemplu o mască conformă cu standardul EN 14387, cu filtru de tipul A1).»

- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

#### · 3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri

· **Descriere:** Prepolimer pe bază de difenilmetandiisocianat cu părți de monomer și polimer

#### · **Componente periculoase:**

CAS: 77703-56-1 ELINCS: 416-600-4 Reg.nr.: 01-0000016345-72-XXXX	4,4'-METHYLENEBIS(1-BUTYL-3-PHENYLUREA) ⚠ Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 4, H413	< 5%
Numărul CE: 915-687-0 Reg.nr.: 01-2119491304-40-xxxx	Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Sens. 1A, H317	< 0,25%
CAS: 932742-30-8 Numărul CE: 700-071-4 Reg.nr.: 01-2119880654-28-xxxx 01-2119442290-50-xxxx	Hardener LI (Isophoronedialdimine) ⚠ Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	< 0,25%

#### · **Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului în indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

### SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

#### · 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

#### · **Indicații generale:**

A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.

Simptomele de otrăvire pot apărea după multe ore, din acest motiv este necesară supravegherea atentă a unui medic pentru cel puțin 48 de ore după accident.

#### · **după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și cald, eventual se practică respirația artificială.

Dacă neplăcerile persistă, trebuie consultat medicul.

#### · **după contactul cu pielea:**

Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.

În caz de iritații cutanee persistente, trebuie consultat medicul.

#### · **după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise și apoi trebuie consultat medicul.

#### · **după înghițire:** Nu trebuie provocată vomă, trebuie chemat imediat medicul.

#### · **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate** Simptome alergice

### SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

#### · 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

#### · **Extinctorul potrivit:**

CO<sub>2</sub>, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.

#### · **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă

#### · **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

Prin încălzire sau în caz de incendiu este posibilă formarea de gaze toxice.

(Continuare pe pagina 3)

## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 21.02.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 21.02.2018

Denumire comercială: OTTOCOLL P 83

(Continuare pe pagina 2 )

- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:**  
Trebuie folosită masca de protecție respiratorie.  
Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.

### SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**  
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**  
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**  
Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**  
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

### SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**  
Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.  
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Trebuie evitată pătrunderea produsului în pardoseală.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu alimentele.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**  
A se păstra la loc uscat și rece, în recipiente bine închise.  
A se feri de căldură și de razele soarelui.

### SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **8.1 Parametri de control**
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**  
A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.  
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.  
A se evita contactul cu ochii și pielea.
- **Mască de protecție:** La acționare intensă sau de lungă durată: Mască de gaz filtru ABEK .
- **Protecția mâinilor:** Mănuși de protecție
- **Material pentru mănuși**  
Alegerea unei mănuși potrivite depinde nu numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător.  
Material de mănușă recomandat: Cauciuc nitril  
Grosimea recomandată a materialului:  $\geq 0,4$  mm
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși** Durată de străpungere: > 30 min
- **Protecția ochilor:** Ochelari de protecție.
- **Protecție corporală:** Salopetă protectivă.

RO

(Continuare pe pagina 4 )

## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 21.02.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 21.02.2018

Denumire comercială: OTTOCOLL P 83

(Continuare pe pagina 3)

### SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

- **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**
- **Indicații generale**
- **Aspect:**
  - Formă: pastă
  - Culoare: conform denumirii produsului
- **Miros:** caracteristic
- **Pragul de acceptare a mirosului:** Nedefinit.
- **Valoare pH:** neaplicabil
- **Schimbare de stare de agregare**
  - Punctul de topire/punctul de înghețare: nedefinit
  - Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: nedefinit
- **Punctul de aprindere:** >150 °C
- **Temperatura de autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Proprietăți explozive:** Produsul nu este explozibil.
- **Limite de inflamabilitate:**
  - inferioară: nu apare
  - superioară: nu apare
- **Proprietăți oxidante:** Nedefinit.
- **Presiunea de vapori:** Nedefinit.
- **Densitate:** consultați fișa cu date tehnice
- **Densitatea vaporilor:** neaplicabil
- **Viteza de evaporare:** Nedefinit.
- **Solubil în / amestecabil cu:**
  - Apa: insolubil
- **Coeficientul de partiție: n-octanol/apă:** Nedefinit.
- **Vâscozitatea:** Nedefinit.

### SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**  
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.  
Se evită încălzirea puternică.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**  
Reacție cu alcoolii.  
Reacție cu aminele.  
reacție ezotermică
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** vezi capitolul 5.2

### SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

(Continuare pe pagina 5)

## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 21.02.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 21.02.2018

Denumire comercială: OTTOCOLL P 83

(Continuare pe pagina 4 )

- **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

**Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate**

Oral LD50 3.230 mg/kg (rat)

**932742-30-8 Hardener LI (Isophoronedialdimine)**

Oral LD50 &gt;2.000 mg/kg (rat)

Dermal LD50 &gt;2.000 mg/kg (rab)

- **Iritabilitate primară:**

- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- **Lezarea gravă/iritarea ochilor**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**

La persoanele cu sensibilitate se poate produce o reacție foarte puternică la concentrații minime. Astmaticilor și persoanelor care suferă de afecțiuni ale căilor respiratorii li se recomandă să nu utilizeze produsul.

Poate provoca o reacție alergică a pielii.

- **Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:**

- **Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere)**

- **Mutagenitatea celulelor germinative**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- **Cancerogenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- **Toxicitatea pentru reproducere**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- **Pericol prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **Alte indicații ecologice:**

- **Indicații generale:**

A nu se infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă sau în canalizare.

Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos

- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**

- **PBT:** neaplicabil

- **vPvB:** neaplicabil

### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**

- **Recomandare:**

Se respectă reglementările autorităților locale.

După întărire, materialul poate fi salubritat împreună cu gunoiul menajer sau cu deșeurile industriale. Materialul neutilizat (lichid, păstos) se salubritează ca deșeu special.

- **Ambalaje impure:**

- **Recomandare:**

Ambalajele contaminate trebuie să fie bine golite, apoi pot fi refolosite după ce au fost supuse tratamentului de curățare corespunzător.

Ambalajele care nu pot fi supuse tratamentului de curățare trebuie eliminate la fel ca substanța însăși.

RO

(Continuare pe pagina 6 )

## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 21.02.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 21.02.2018

Denumire comercială: OTTOCOLL P 83

(Continuare pe pagina 5)

### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Clasa** nu apare
- **14.4 Grup de ambalaj:**
- **ADR, IMDG, IATA** nu apare
- **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:**
- **Marine Pollutant** Nu
- **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** neaplicabil
- **14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC** neaplicabil
- **Transport/alte informații:** Nici un produs periculos, pe baza regulilor mai sus indicate
- **UN "Model Regulation":** nu apare

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Regulamente naționale:**
- **Clasa de pericol pentru ape:**  
Pericol pentru ape clasa 1 (Autoclasificare): puțin periculos pentru ape.
- **Alte dispoziții, limitări și decrete prohibitive:**  
Contains (1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C9-11-branched alkyl esters, C10-rich)  
REACH Annex XVII Entry 52 must be observed
- **Indicații referitoare la regimul internațional de înregistrare.:**  
**Listate în corespondență cu următoarele inventare:**
- EINECS - Europe listate
- AICS - Australia nu figurează
- DSL/NDSL - Canada nu figurează
- IECSC - China nu figurează
- ENCS - Japan nu figurează
- NZIoC - New Zealand nu figurează
- PICCS - Philippines nu figurează
- ECL/KECI - Korea nu figurează
- TSCA - USA listate
- NECI - Taiwan nu figurează
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **Fișă completată de:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Interlocutor:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Abrevieri și acronime:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(Continuare pe pagina 7)

**Fișa cu date de securitate  
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 21.02.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 21.02.2018

**Denumire comercială: OTTOCOLL P 83**

(Continuare pe pagina 6)

*IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2**Skin Sens. 1: Sensibilizarea pielii – Categoria 1**Skin Sens. 1A: Sensibilizarea pielii – Categoria 1A**Skin Sens. 1B: Sensibilizarea pielii – Categoria 1B**Aquatic Acute 1: Periculos pentru mediul acvatic - pericol acut pentru mediul acvatic – Categoria 1**Aquatic Chronic 1: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 1**Aquatic Chronic 3: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 3**Aquatic Chronic 4: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 4*

RO